	A Lament for Jerusalem – Part 1 (с. September 587 вс)
	Lamentations 1–2
The	Prophet Speaks:
Ale	
1:1	Alas! The city once full of people
	now sits all alone!
	The prominent lady among the nations
	has become a widow!
	The princess who once ruled the provinces
	has become a forced laborer!
Bet	b.
2	She weeps bitterly at night;
2	tears stream down her cheeks.
	She has no one to comfort her
	among all her lovers.
	All her friends have betrayed her;
	they have become her enemies.
Gin	nel
3	Judah has departed into exile
	under affliction and harsh oppression.
	She lives among the nations;
	she has found no resting place.
	All who pursued her
	overtook her in narrow straits.
Dal	
4	The roads to Zion mourn
	because no one travels to the festivals.
	All her city gates are deserted;
	her priests groan.
	Her virgins grieve; she is in bitter anguish!
Не	
5	Her foes subjugated her;
-	her enemies are at ease.
	For the LORD afflicted her
	because of her many acts of rebellion.
	Her children went away
	captive before the enemy.
Wa c	
6	All of Daughter Zion's splendor
	has departed. Her leaders became like deer;
	they found no pasture,
	so they were too exhausted to escape
	from the hunter.
Zay	in
7	Jerusalem remembers,
	when she became a poor homeless person,
	all her treasures
	that she owned in days of old.
	When her people fell into an enemy's grip,
	none of her allies came to her rescue.

Her enemies gloated over her; they sneered at her downfall.

Heth

 8 Jerusalem committed terrible sin; therefore she became an object of scorn. All who admired her have despised her because they have seen her nakedness. She groans aloud and turns away in shame.

Teth

9 Her menstrual flow has soiled her clothing; she did not consider the consequences of her sin. Her demise was astonishing, and there was no one to comfort her. She cried, "Look, O LORD, on my affliction because my enemy boasts!"

Yod

Kaph

11 All her people groaned as they searched for a morsel of bread. They exchanged their valuables for just enough food to stay alive.

Jerusalem Speaks:

"Look, O LORD! Consider that I have become worthless!"

Lamed

12 Is it nothing to you, all you who pass by on the road? Look and see!
Is there any pain like mine? The Lord has afflicted me, he has inflicted it on me when he burned with anger.

Mem

He sent down fire
into my bones, and it overcame them.
He spread out a trapper's net for my feet;
he made me turn back.
He has made me desolate;
I am faint all day long.

Nun

14 My sins are bound around my neck like a yoke; they are fastened together by his hand. He has placed his yoke on my neck; he has sapped my strength. The Lord has handed me over to those whom I cannot resist.

Samech

15 He rounded up all my mighty ones; The Lord did this in my midst. He summoned an assembly against me to shatter my young men. The Lord has stomped like grapes the virgin daughter, Judah.

Ayin

16 I weep because of these things; my eyes flow with tears.
For there is no one in sight who can comfort me or encourage me.
My children are desolated because an enemy has prevailed.

The Prophet Speaks:

Ре

 17 Zion spread out her hands, but there is no one to comfort her. The LORD has issued a decree against Jacob; his neighbors have become his enemies. Jerusalem has become like filthy garbage in their midst.

Jerusalem Speaks:

Tsade

 The LORD is right to judge me!
 Yes, I rebelled against his commands.
 Please listen, all you nations, and look at my suffering!
 My young women and men have gone into exile.

Qoph

 19 I called for my lovers, but they had deceived me.
 My priests and my elders perished in the city.
 Truly they had searched for food to keep themselves alive.

Resh

20 Look, O LORD! I am distressed; my stomach is in knots! My heart is pounding inside me. Yes, I was terribly rebellious! Out in the street the sword bereaves a mother of her children; Inside the house death is present.

Shin

21 They have heard that I groan, yet there is no one to comfort me.All my enemies have heard of my trouble; they are glad that you have brought it about.

Bring about the day of judgment that you promised so that they may end up like me!

Taw

22 Let all their wickedness come before you; afflict them just as you have afflicted me because of all my acts of rebellion. For my groans are many, and my heart is sick with sorrow.

© Nathan E. Brown

The Prophet Speaks:

Aleph

2:1 Alas! The Lord has covered Daughter Zion with his anger.He has thrown down the splendor of Israel from heaven to earth; he did not protect his temple when he displayed his anger.

Beth

 The Lord destroyed mercilessly all the homes of Jacob's descendants.
 In his anger he tore down the fortified cities of Daughter Judah.
 He knocked to the ground and humiliated the kingdom and its rulers.

Gimel

In fierce anger he destroyed the whole army of Israel.
He withdrew his right hand as the enemy attacked.
He was like a raging fire in the land of Jacob; it consumed everything around it.

Daleth

- He prepared his bow like an enemy; his right hand was ready to shoot. Like a foe he killed everyone, even our strong young men; he has poured out his anger like fire on the tent of Daughter Zion.
- He 5
 - The Lord, like an enemy, destroyed Israel. He destroyed all her palaces; he ruined her fortified cities. He made everyone in Daughter Judah mourn and lament.

Waw

 He destroyed his temple as if it were a vineyard; he destroyed his appointed meeting place.
 The LORD has made those in Zion forget both the festivals and the Sabbaths.
 In his fierce anger he has spurned both king and priest.

Zay	in the second
7	The Lord rejected his altar
	and abhorred his temple.
	He handed over to the enemy
	her palace walls;
	the enemy shouted in the LORD's temple
	as if it were a feast day.
Het	h
8	The LORD was determined to tear down
	Daughter Zion's wall.
	He prepared to knock it down;
	he did not withdraw his hand from destroying.
	He made the ramparts and fortified walls lament;
	together they mourned their ruin.
Teti	7
9	, Her city gates have fallen to the ground;
	he smashed to bits the bars that lock her gates.
	Her king and princes were taken into exile;
	there is no more guidance available.
	As for her prophets,
	they no longer receive a vision from the LORD.
Yod	
10	The elders of Daughter Zion
	sit on the ground in silence.
	They have thrown dirt on their heads;
	They have dressed in sackcloth.
	Jerusalem's young women stare down at the ground.
Кар	h
11	My eyes are worn out from weeping;
	my stomach is in knots.
	My heart is poured out on the ground
	due to the destruction of my helpless people;
	children and infants faint
	in the town squares.
Lan	ned
12	Children say to their mothers,
	"Where are food and drink?"
	They faint like a wounded warrior
	in the city squares.
	They die slowly
	in their mothers' arms.
Me	n
13	With what can I equate you?
	To what can I compare you, O Daughter Jerusalem?
	To what can I liken you
	so that I might comfort you, O Virgin Daughter Zion?
	Your wound is as deep as the sea.
	Who can heal you?
Nur	
14	Your prophets saw visions for you
	that were worthless lies.

They failed to expose your sin
so as to restore your fortunes.
They saw oracles for you
that were worthless lies.

Samech

All who passed by on the road clapped their hands to mock you.
They sneered and shook their heads at Daughter Jerusalem.
"Ha! Is this the city they called 'The perfection of beauty, the source of joy of the whole earth!'?"

Ре

All your enemies gloated over you.
They sneered and gnashed their teeth; they said, "We have destroyed her!
Ha! We have waited a long time for this day.
We have lived to see it!"

Ayin

17 The LORD has done what he planned; he has fulfilled his promise that he threatened long ago: He has overthrown you without mercy and has enabled the enemy to gloat over you; he has exalted your adversaries' power.

Tsade

18 Cry out from your heart to the Lord, O wall of Daughter Zion! Make your tears flow like a river all day and all night long! Do not rest; do not let your tears stop!

Qoph

19 Get up! Cry out in the night when the night watches start! Pour out your heart like water before the face of the Lord! Lift up your hands to him for your children's lives; they are fainting at every street corner.

Jerusalem Speaks:

Resh

20 Look, O LORD! Consider! Whom have you ever afflicted like this? Should women eat their offspring, their healthy infants? Should priest and prophet be killed in the Lord's sanctuary? © Nathan E. Brown

Shin	
21	The young boys and old men
	lie dead on the ground in the streets.
	My young women and my young men
	have fallen by the sword.
	You killed them when you were angry;
	you slaughtered them without mercy.
Taw	
22	As if it were a feast day, you call
	enemies to terrify me on every side.
	On the day of the Lord's anger
	no one escaped or survived.
	My enemy has finished off
	those healthy infants whom I bore and raised.

Scripture quoted by permission. All scripture quotations, unless otherwise indicated, are taken from the NET Bible® copyright ©1996–2006 by Biblical Studies Press, L.L.C. <u>http://bible.org</u> All rights reserved. This material is available in its entirety as a free download or online web use at <u>http://netbible.org/</u>.